

Deraga Elisabeta--

(Redgen)

Here is my sort of pidgeon translation of this strange letter.

Esteemed Madam:

Reading the newspaper Vesnik of 20-I-71 I thought I saw your name . I have lived here ~~in~~ since before the war (N cldn't make out) in old Yugoslavia in the village of Lekenik. Somebody/Trigovac I believe is a possible relative. He is no longer among the living, but his illegal daughter, Kotica, remains.

That is all for now until your esteemed reply.

Many good wishes and happy life

Yours

Katica

My address is Certalic, Kotica

housewife (or house occupier?)

44272 Lekenik

Turopoljska 21

S.F.R.J (i.e., Yugoslavia)

I hope to see you at my place in Yugoslavia soon

Katica

?????

F'WN

JURISTISCHE FAKULTÄT
U 077 reibung

24-VII-971

Penjena Gospoda Leke nik.

bitajući List vesnik od 20-I-71

Nasao sam i ~~Wase~~ ime i

Prezimi. A kako ovek je ^{znan} kiro
prije nata u staro Jugoslaviji u
selu Leke nik; u "Moen furjo"
Trgovca; ^{bilješka kom. sel.} ~~genom~~ plaste maguce

Moja Adresa
Centralni Kotica
Domacija

44272 Lekernik

turow
Puzopogista 21
S. F. R. F.

u sredstvu; njegova više
nema među ^{z. u. m. m. a} živima; postoji
zapravo još njegova nespektrirana
za serka kotica; ^{u. l. p. m. m. a} "ultraal d. m. s. t."
Ka ovaj put ovoliko ob. naše
re njenog odgovora

Mnogo Snarkenih
Pozdrava i Sreće u životu
sahé vam Kotica

6 ottobre

Cara Elisabetta, ti invio il ritagli del
resconto sommario dell'aula del Senato del
30 settembre, come documentazione del piccolo
successo politico che abbiamo ottenuto contribuendo
all'ant'inquinamento con la sovranità nazionale.
L'ho fatto solo, se tu vuoi, di un dispetto:
cioè fatto ai proprietari delle "lavavetri", una
piccola soddisfazione. Del
Pace lo richiami, l'altro, anche il Corra:

pro d. Malta. Oo x' d'scentai in Commission
Ecologic, e ho' d' nuovo in aula, e il
materiale de te fornito sempre anche più
specificamente. Grazie sempre ancora. Tienim
informato. A Petrus' salut.

Rexis Celestini

Ti sta facendo spedire que' volumi del seminario.

Sehr liebe Elisabeth.
Ob ich dir nicht ge-
schrieben habe, habe ich
viel an dich gedacht.
Und freue mich über
die Freundschaft mit dir.
- Ich schicke dir eine kleine
Erinnerung aus dem Norden

und die Viking Skibe. -
- Die Künstlerin, eine gute
Freundin von mir ist sehr
geschätzt, auch in Amerika.
Sie hat speziell für dich
ihre Arbeit signiert. - Ich
glaube es eingerahmt am
besten wirken wird, oder wo
es passen wird. Herzlich dein
Olga.